

671798-2026 - Competition

Germany – Composition services – Dienstleistungen der Druckvorstufe für den NDR

OJ S 189/2026 30/09/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Norddeutscher Rundfunk

Email: e-vergaben@ndr.de

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a regional authority

Activity of the contracting authority: Recreation, culture and religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Dienstleistungen der Druckvorstufe für den NDR

Description: Der NDR sucht ein qualifiziertes Druckvorstufe-Unternehmen für die Reinzeichnung und Druckdatenerstellung aus zugelieferten Layoutdaten gemäß den Corporate Design Vorgaben des NDR. Das Spektrum der Produkte umfasst Broschüren, Faltblätter, Flyer, Plakate und sonstige Drucksachen für alle Unternehmensbereiche des NDR. Die Bildbearbeitung hat dabei eine besondere Bedeutung, nicht nur für Print-Produkte, sondern auch für digitale Ausspielwege.

Procedure identifier: 9c6d6eaf-762a-4091-bea2-405fd6cf5a97

Internal identifier: E40F/2026-03

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79822000 Composition services

2.1.2. Place of performance

Postal address: Rothenbaumchaussee 132-134

Town: Hamburg

Postcode: 20149

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6FDY65MSU25# (1) Die Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle sowie Beantwortung von Fragen zu diesem Verfahren erfolgt ausschließlich über das Vergabeportal. Die Interessenten sind daher verpflichtet, regelmäßig im Postfach auf der Vergabepattform nachzusehen, ob Nachrichten eingegangen sind. (2) Etwaige Fragen von Unternehmen sollten bis spätestens 8 Tage vor Abgabefrist über das Vergabeportal übersendet werden. Der Auftraggeber behält

sich vor, danach eingehende Anfragen nicht mehr zu beantworten. Fragen zu dem Vergabeverfahren werden wegen der Gleichbehandlung der Bewerber nur in Textform und anonymisiert beantwortet.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds:

Participation in a criminal organisation:

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities:

Money laundering or terrorist financing:

Fraud:

Corruption:

Child labour and including other forms of trafficking in human beings:

Breaching obligation relating to payment of taxes:

Breaching obligation relating to payment of social security contributions:

Breaching of obligations in the fields of environmental law:

Breaching of obligations in the fields of social law:

Breaching of obligations in the fields of labour law:

Insolvency:

Assets being administered by liquidator:

Business activities are suspended:

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law:

Grave professional misconduct:

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition:

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure:

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure:

Early termination, damages, or other comparable sanctions:

Misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents or obtained confidential information of this procedure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Dienstleistungen der Druckvorstufe für den NDR

Description: Die Leistung im Einzelfall umfasst Folgendes: - Prüfung der Plausibilität von Auftrag und zugelieferten Layoutdaten, - Reinzeichnung der Daten und Kontrolle der Corporate Design Richtlinien des NDR (Schrift, Logo, Farbigkeit, Seitenraster) - Bildretuschen und -bearbeitung, - Lieferung von PDFs zur Bildschirmansicht, Druck-PDFs und Proofs unter Berücksichtigung der jeweiligen technischen Spezifikationen; Tiffs/JPEGs bzw. pngs bei digitalen Produkten - die Speicherung und Verwaltung der Druckdaten und Digitalvorlagen. Die Erstellung und der Versand einer Ansichts-PDF und zwei Korrekturgänge inkl. zwei Proofs wenn gewünscht sowie die Auslieferung der Druckdaten auf digitalem Weg an zwei Adressaten je Produkt hat kostenlos zu erfolgen. Die oben genannten Leistungen sind in den Einzelpreisen pauschal zu berücksichtigen (siehe auch Hinweis auf den Preislisten zu implementierten Leistungen). Außerdem muss eine Übernahme der bisherigen Datenbestände vom derzeitigen Dienstleister an das bezuschlagte Unternehmen erfolgen. Eine Woche nach

Ablauf der Vertragslaufzeit ist der vollständige Datentransfer an den neuen Dienstleister abzuschließen.

Internal identifier: E40F/2026-03

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79822000 Composition services

5.1.2. Place of performance

Postal address: Rothenbaumchaussee 132-134

Town: Hamburg

Postcode: 20149

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/01/2027

Duration end date: 31/12/2027

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 3

Other information about renewals: Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt 12 Monate, wobei dem NDR das dreimalige Recht eingeräumt wird, die Vertragslaufzeit um jeweils weitere 12 Monate zu gleichen Konditionen zu verlängern. Die Vertragslaufzeit beträgt höchstens 48 Monate.

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Specific average yearly turnover

Description of selection criterion: Unternehmensdarstellung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmensdarstellung (Name, Anschrift, Rechtsform) mit a)

Leistungsspektrum, b) Gründungsdatum, c) Anzahl der aktuell fest angestellten Mitarbeiter, d) Angabe des Gesamtumsatzes der letzten drei Geschäftsjahre (2023-2025), e) Angabe der Anzahl der festangestellten Mitarbeiter der letzten drei Geschäftsjahre (2023-2025).

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Stichwortartige Darstellung von 3 ausgewählten Referenzen über dauerhafte bzw.

regelmäßige Beauftragungen durch jeweils einen Auftraggeber innerhalb der letzten drei

Jahre, die mit der Leistungsanforderung dieser Ausschreibung vergleichbar sind mit a) Angabe des Auftraggebers, b) Auftragszeitraum, c) Nennung eines Ansprechpartners (inkl. Telefonnummer) beim Auftraggeber.

Criterion: Tools, plant, or technical equipment

Description of selection criterion: technische Ausstattung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Darstellung der technischen Ausstattung, die für die Auftragsabwicklung eingesetzt wird und Nennung der im Unternehmen verfügbaren Arbeitsplätze und eingesetzten Softwareprogramme.

Criterion: Relevant educational and professional qualifications

Description of selection criterion: Projektteam (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorstellung eines Projektteams (ein Kundenbetreuer und ein Vertreter), das für die Kommunikation mit dem NDR während der Vertragslaufzeit zur Verfügung steht unter Angabe der Betriebszugehörigkeit und der beruflichen Qualifikationen.

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FDY65MSU25/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FDY65MSU25>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FDY65MSU25>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 30/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 21 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Fehlende Unterlagen, die sich nicht auf die Zuschlagskriterien beziehen, können nachgefordert werden.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Es sind die in Anlage 3 benannten Mindestkriterien vollständig zu erfüllen und per Unterschrift zu bestätigen.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: no

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 1

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Review organisation: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Information about review deadlines: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der

Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zuwollen, kann ein

Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

Norddeutscher Rundfunk

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organisation receiving requests to participate: Norddeutscher Rundfunk

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Norddeutscher Rundfunk

Registration number: DE 1185 09 776

Postal address: Rothenbaumchaussee 132-134

Town: Hamburg

Postcode: 20149

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Email: e-vergaben@ndr.de

Telephone: +49 0

Fax: +49 0

Internet address: <https://www.ndr.de/>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registration number: t:040428231690

Postal address: Adolphiplatz 3-5

Town: Hamburg

Postcode: 20457

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Contact point: t:040428231690

Email: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telephone: +49 4042823-1690

Internet address: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Roles of this organisation:

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registration number: t:040428231690

Postal address: Adolphsplatz 3-5

Town: Hamburg

Postcode: 20457

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Email: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telephone: +49 4042823-1690

Internet address: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Roles of this organisation:

Review organisation

Mediation organisation

8.1. ORG-0004

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 00e07c42-19f2-499f-bd8b-acac751db4dd - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 29/09/2026 09:12:49 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 671798-2026

OJ S issue number: 189/2026

Publication date: 30/09/2026